

49226-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Supervision of building work – Fachplanung Technische Ausrüstung gem. HOAI 2021 - Sanitär,- Heizungs- und Raumlufthtechnik und Fördertechnik

OJ S 15/2026 22/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Staatliches Bau- und Liegenschaftsamt Schwerin

R-phost: zvs@fm.sbl-mv.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Fachplanung Technische Ausrüstung gem. HOAI 2021 - Sanitär,- Heizungs- und Raumlufthtechnik und Fördertechnik

Cur síos: Im Zuge der Unterbringung der Landesbehörden, sollen auf Grundlage der DZ die Gebäude der Mecklenburgstraße 4-6 grundsaniert werden. Neben der Herrichtung als Bürogebäude (Sonderbau), werden zudem haus-, brandschutz- und sicherheitstechnische Anforderungen umgesetzt. Mit dem Planungsauftrag vom 02.01.2021 liegt ein Raumbedarf von 3.019 m² (NUF1-6) für die Interimsunterbringung der Staatskanzlei vor. Es sind Gesamtbaukosten von 49,3 Mio. (M4-6 und 8) festgesetzt. Beide Gebäude (M4 -6) umfassen eine BGF von 13.621 m². Es ist von überdurchschnittlichen Planungsanforderungen auszugehen. Die Planungsleistungen umfassen: Objektplanungen TA für die Gebäude M 4-6. Spezifische Leistungspflichten gem. beigefügten Vergabeunterlagen. Der Planungsumfang umfasst zunächst die Leistungsstufe 4 und 5 (LPH 8-9 HOAI). Die bestätigte EW-Bau von 04 2023 ist umzusetzen. Die LST 2-3 (LP5 bis 7) sind bei Bedarf zu bedienen. Das Ergebnis der LST 2-3 wird zur weiteren Verwendung zur Verfügung gestellt.

Aitheantóir an nós imeachta: b00bf832-b955-4bc2-9bd0-ddc9ea315efd

Aitheantóir inmheánach: 26D11003S

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: tá

An bonn cirt leis an nós imeachta brostaithe: besondere Dringlichkeit §14 Abs. 4 VgV

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71247000 Supervision of building work

Aicmiú breise (cpv): 71315000 Building services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Schwerin

Cód poist: 19053

Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Ausfüllen einer EEE ist aufgrund des zwingenden digitalen Ausfüllens des Bewerberbogens oder des Formblattes 124 entbehrlich (siehe dazu Vergabeunterlagen). Fragen sind elektronisch über die Vergabeplattform zu stellen. Der Fragen- und Antwortenkatalog wird auf der Seite <https://www.rib.vergabe.de/vergabeplattform/bekanntmachungen/> unter den jeweiligen Vergabeverfahren veröffentlicht. Für die Angebotsabgabe über die e-Vergabeplattform ist eine einmalige Registrierung erforderlich. Die Abgabe von Angeboten mittels E-Mail ist nicht zulässig.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv - Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Fachplanung Technische Ausrüstung gem. HOAI 2021 - Sanitär,- Heizungs- und Raumluftechnik und Fördertechnik

Cur síos: Im Zuge der Unterbringung der Landesbehörden, sollen auf Grundlage der DZ die Gebäude der Mecklenburgstraße 4-6 grundsaniert werden. Neben der Herrichtung als Bürogebäude (Sonderbau), werden zudem haus-, brandschutz- und sicherheitstechnische Anforderungen umgesetzt. Mit dem Planungsauftrag vom 02.01.2021 liegt ein Raumbedarf von 3.019 m² (NUF1-6) für die Interimsunterbringung der Staatskanzlei vor. Es sind Gesamtbaukosten von 49,3 Mio. (M4-6 und 8) festgesetzt. Beide Gebäude (M4 -6) umfassen eine BGF von 13.621 m². Es ist von überdurchschnittlichen Planungsanforderungen auszugehen. Die Planungsleistungen umfassen: Objektplanungen TA für die Gebäude M 4-6. Spezifische Leistungspflichten gem. beigefügten Vergabeunterlagen. Der Planungsumfang umfasst zunächst die Leistungsstufe 4 und 5 (LPH 8-9 HOAI). Die bestätigte EW-Bau von 04 2023 ist umzusetzen. Die LST 2-3 (LP5 bis 7) sind bei Bedarf zu bedienen. Das Ergebnis der LST 2-3 wird zur weiteren Verwendung zur Verfügung gestellt.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71247000 Supervision of building work

Aicmiú breise (cpv): 71315000 Building services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der AG behält sich das Recht vor, bei Fortsetzung und/oder Wiederholung bzw. Erweiterung der Planung und Ausführung weitere Leistungsstufen abzurufen. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung dieser besteht nicht. Der AN ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsstufen zu erbringen, wenn der AG sie ihm überträgt.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Schwerin

Cód poist: 19053

Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance# Fragen sind elektronisch über die Vergabeplattform zu stellen. <https://www.rib.vergabe.vergabeplattform/bekanntmachungen/> unter den jeweiligen Vergabeverfahren veröffentlicht. Für die Angebotsabgabe über die e-Vergabeplattform ist eine einmalige Registrierung erforderlich. Die Abgabe von Angeboten mittels E-Mail ist nicht zulässig.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Tá critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: http://my.vergabe.rib.de/eignungskriterien.php?lv_id=150053

KO-Kriterium gemäß Punkt 1 der Matrix 1. Berufliche Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung muss nachgewiesen werden (z.B. Berufs- oder Handelsregistrauszug, Kammereintrag bzw. Bescheinigung oder Erklärungen über die Berufsausübung nach Anhang XI, VRL2014/EU (für Mitgliedsstaaten der EU)). Die geforderten Angaben/Erklärungen sind geordnet nach der Systematik des Formblattes - Eigenerklärung zur Eignung - einzureichen. Bei Bergwerksgemeinschaften und Unterbeauftragungen muss jedes Mitglied das Formblatt Eigenerklärung zur Eignung separat ausfüllen, die entsprechenden Formblätter sind einzureichen. Nachweise der Befähigung zur Berufsausübung sind mit dem Teilnahmeantrag einzureichen und als Anlage zu nummerieren und Page 4/8 zuzuordnen. Teilnahmeberechtigt sind Bewerber, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatlandes als Ingenieur:in tätig /zugelassen sind.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: KO-Kriterium gemäß Punkten 2.1 und 2.2 der Matrix 1

Die geforderten Angaben/Erklärungen sind geordnet nach der Systematik des Formblattes -

Eigenerklärung zur Eignung - einzureichen. Bei Bergwerksgemeinschaften und

Unterbeauftragungen muss jedes Mitglied das Formblatt Eigenerklärung zur Eignung separat ausfüllen, die entsprechenden Formblätter sind einzureichen. Die Nachweise sind als Anlage

zu nummerieren und zuzuordnen sowie mit der Nummerierung in die entsprechende

Eigenerklärung zur Eignung einzutragen. Nachweise/Erklärungen der Haftpflichtversicherung sind mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Eignungskriterien (KO-Kriterien): -

durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre bezogen auf die zu vergebende Leistung: geforderter Mindestjahresumsatz 200.000 EURO brutto - Nachweis bzw. Erklärung

zur Höhe der geforderten Deckungssummen der Haftpflichtversicherung für den zu vergebenen Auftrag / Mindestanforderungen: mind. 3 Mio. Euro für Personenschäden und mind. 5 Mio. Euro für sonstige Schäden Im Auftragsfall ist mit Bezug auf das Formblatt Eigenerklärung zur Eignung eine Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen nachzuweisen. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der Deckungssumme betragen. Im Rahmen der Bewerbung reicht hierzu eine Erklärung der Versicherung aus, dass dem Bewerber im Falle der Beauftragung ein entsprechender Versicherungsschutz gewährt wird.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: KO-Kriterium gemäß Punkt 3 der Matrix 1 Die geforderten Angaben/Erklärungen sind geordnet nach der Systematik des Formblattes - Eigenerklärung zur Eignung - einzureichen. Bei Bewerbungsgemeinschaften und Unterbeauftragungen muss jedes Mitglied das Formblatt Eigenerklärung zur Eignung separat ausfüllen, die entsprechenden Formblätter sind einzureichen. Die Nachweise sind als Anlage zu nummerieren und zuzuordnen sowie mit der Nummerierung in die entsprechende Eigenerklärung zur Eignung einzutragen. - Einreichung von mindestens 1 Referenz (maximal 3 Referenzen) mit Planungsleistungen bezogen auf die zu vergebende Leistung ab LPH 5 HOAI aus den letzten 5 Jahren mit folgenden Mindestanforderungen: - Baudenkmal - Schwerpunkt Anlagengruppe 1.2 (Heizungstechnik) und 1.6 (Fördertechnik) - Baukostenhöhe - Bürogebäude mit normalen Standards - Umgang mit speziellen Anforderungen wie bspw. barrierefreies Bauen, modernes Arbeiten (Die Einzelkriterien müssen nicht in einer Referenz zusammengefasst sein, sondern können auch durch max. 3 Einzelreferenzen nachgewiesen werden.) - Erklärung bei Vorliegen einer Bewerbungsgemeinschaft unter Verwendung des Formblattes 144 (bei Bedarf) - Erklärung zur Inanspruchnahme von Kapazitäten anderer Unternehmen im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit sowie zur gemeinsamen Haftung unter Verwendung der Formblätter 145 und 146 (bei Bedarf).

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zwingend zu berücksichtigende

Ausführungsbedingungen - KO-Kriterium gemäß Punkt 4 der Matrix 1 Einreichung von

Unterlagen mit dem Teilnahmewettbewerb - Erklärung zum Datenschutz -

Verpflichtungserklärung nach TVgG M-V Anlage 1 und 2 (nur Land) - Anlage 2 Eigenerklärung Bezug Russland

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und Berufliche Leistungsfähigkeit -

Mindestanforderungen gemäß Punkt 5 Matrix 1 - Gewichtung 100% - Nachweis aller

Einzelkriterien, die die Mindestanforderungen gemäß Punkt 3.1 Matrix 1 durch

Einzelreferenzen zusammen bzw. durch eine Referenz erfüllen Einreichung von maximal 3

Referenzen aus den letzten 5 Jahren mit Planungsleistungen (Bau-/Objektüberwachung)

bezogen auf die zu vergebende Leistung entsprechend Eignungskriterium (3) - zusätzlich

tiefergehende Referenzeigenschaft: Nachweis Erfahrung mit öffentlichen Auftraggebern

(Erfahrung mit RLBau und Vergabehandbuch) über die eingereichten maximal 3 Referenzen - Erklärung zur durchschnittlichen jährlichen Anzahl beschäftigter Ingenieure des Unternehmens und der Anzahl seiner Führungskräfte in den letzten 5 Jahren

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Gemäß Matrix 2: Auftragsbezogenes Projektteam 40% Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Baudurchführungsphase 40%

Critéar:

Cineál: Costas

Cur síos: Honorar Gewichtung 20%

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Erfüllen nach Auswertung der Teilnahmeanträge mit beigefügter Bewertungsmatrix 1 mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen, erfolgt die Auswahl durch Los gem. §75(6)VgV. Die sachgerechte Durchführung des Losverfahrens wird von der Vergabestelle sichergestellt und dokumentiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 02/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/150915>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/02/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 05/02/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Alle Unterlagen (Angaben, Erklärungen und Nachweise), deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, mit Ausnahme fehlender Preisangaben.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Honorierung richtet sich nach der Honorarberechnungssystematik der HOAI 2021 sowie nach dem gegebenenfalls vereinbarten Zu- oder Abschlag zum Gesamthonorar. Der Vertrag wird auf Basis des RBBau-Vertragsmusters VM 3-1 in Verbindung mit den Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) sowie ergänzenden Vereinbarungen zum CAD-Datenaustausch und zur e-Vergabe geschlossen; Anpassungen aufgrund des EUGH-Urteils vom 04.07.2019 sind bereits erfolgt. Bewerbergemeinschaften müssen bei Beauftragung eine gesamtschuldnerisch haftende ARGE gem. §705 BGB mit bevollmächtigtem Vertreter gründen und bis zur Abwicklung des Auftrages aufrechterhalten. Dazu ist eine ARGE-Erklärung abzugeben, in der auch die Leistungsabgrenzung innerhalb der ARGE dargestellt wird.

Tá gá le comhaontú neamhnochta: níl

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch mit bevollmächtigten Vertreter

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Finanzen und Digitalisierung Mecklenburg-Vorpommern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB); Ein Antrag ist unzulässig, soweit gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Staatliches Bau- und Liegenschaftsamt Schwerin

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Staatliches Bau- und Liegenschaftsamt Schwerin

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ministerium für Finanzen und Digitalisierung Mecklenburg-Vorpommern

Uimhir chlárúcháin: 13-L45012000000-38

Roinn: Abteilung IV, Referat 450

Seoladh poist: Schloßstraße 9-11

Baile: Schwerin

Cód poist: 19053

Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Abteilung IV, Referat 450 (Zentrale Vergabestelle)
R-phost: zvs@fm.sbl-mv.de
Teil.: 000
Seoladh idirlín: <https://www.sbl-mv.de>
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0013

Ainm oifigiúil: Staatliches Bau- und Liegenschaftsamt Schwerin
Uimhir chlárúcháin: 13-L45110001000-61
Seoladh poist: Werderstraße 4
Baile: Schwerin
Cód poist: 19055
Foroinn tíre (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Finanzministerium Mecklenburg-Vorpommern, Abteilung IV, Referat 450 (Zentrale Vergabestelle)
R-phost: zvs@fm.sbl-mv.de
Teil.: 000
Seoladh idirlín: <https://sbl-mv.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.meinauftrag.rib.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0014

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 570cb6ea-9bdd-4501-9333-107662d3d6ad - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 21/01/2026 13:08:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teagacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 49226-2026

Uimhir eagráin IO S: 15/2026

Dáta foilsithe: 22/01/2026